



SPRACHENZENTRUM

**SOMMERSPRACHKURSE 2014
FÜR KINDER UND JUGENDLICHE MIT
MIGRATIONSHINTERGRUND**

Liebe Eltern!

Wir organisieren vor Beginn der Schule Sprachkurse für Ihre Kinder.

Ihr Sohn/Ihre Tochter kann einen Deutschkurs **oder** einen Italienischkurs besuchen. Der Kurs ist gratis.

Zeit: zwischen 19. und 30. August 2014, Kurse für Schüler ohne Vorkenntnisse dauern bis 12. September!

Bitte die Anmeldung bis zum **1. April** in der Schule/im Kindergarten abgeben.

Die Schule teilt Ort und Stundenplan des Sprachkurses vor Schulende mit.

Mit freundlichen Grüßen
Die/der Koordinator_in des Sprachenzentrums

CENTRO LINGUISTICO

**CORSI DI LINGUA ESTIVI 2014
PER ALUNNI/E
CON BACKGROUND MIGRATORIO**

Gentili genitori,

i Centri Linguistici organizzano prima dell'inizio dell'anno scolastico i corsi di italiano e di tedesco per le/gli alunne/i. I corsi sono gratuiti e si svolgeranno tra il 19 e il 30 agosto 2014, i corsi per neoarrivati dureranno fino al 12 settembre!

Vostra/o figlia/o potrà frequentare un corso di lingua italiana **oppure** uno di lingua tedesca.

Per favore, consegnare alla scuola il modulo di iscrizione entro l' **1 aprile**.

Prima della fine dell'anno scolastico, la scuola vi comunicherà l'orario, il luogo e le date precise del corso.

Cordiali saluti
La/il coordinatrice/coordinatore del Centro Linguistico

.....✂️.....✂️.....✂️.....✂️.....✂️.....✂️.....✂️.....✂️.....

<p>EINSCHREIBEFORMULAR SOMMERKURSE 2014 in der Schule/im Kindergarten bis 1. April 2014 abgeben</p>	<p>MODULO DI ISCRIZIONE CORSI ESTIVI 2014 da consegnare alla scuola entro l' 1 aprile 2014</p>
NAME	NOME
FAMILIENNAME	COGNOME
KLASSE	CLASSE
ADRESSE	INDIRIZZO
Tel.	Tel.
<input type="checkbox"/> Deutschkurs oder <input type="checkbox"/> Italienischkurs Ich melde meinen Sohn/meine Tochter verbindlich zum Sprachkurs an.	<input type="checkbox"/> Corso di italiano oppure <input type="checkbox"/> Corso di tedesco Iscrivo mia/o figlia/o al corso. La frequenza è obbligatoria .
Datum:	Data:
Unterschrift (Vater oder Mutter)	FIRMA (padre o madre)